

Le bulletin du Chapitre de la Ville de Québec

Mot du président



Bonjour à vous, chers membres de l'ASHRAE, futurs membres et passionnés du CVCA.

La saison de l'ASHRAE tire maintenant à sa fin et nous sommes déjà rendus à la dernière parution de L'Infobec. Je profite donc de mon dernier mot du président pour souligner le travail plus que remarquable réalisé par toute l'équipe du bureau de direction au courant de la saison. Le Chapitre de Québec de l'ASHRAE est doté d'un groupe de bénévoles hors du commun qui sont prêts à redoubler d'efforts et à donner sans compter de leur précieux temps pour vous livrer des activités de qualité, des conférences pertinentes, des articles techniques exclusifs et bien plus. Je cède ma place à mon successeur, Xavier Dion-Ouellet, qui prendra la relève à titre de président dès l'an prochain. Je suis certain qu'il relèvera le défi avec brio et sera en mesure de faire avancer le chapitre au sein de la communauté du CVCA.

Malgré ce préambule, notre saison n'est pas complètement terminée, il nous reste encore quelques événements privilégiés et nous espérons vous y retrouver. D'abord, dès le lundi 2 mai, aura lieu le symposium ASHRAE Québec, auquel vous êtes sans doute déjà tous inscrits! Je rappelle qu'il s'agit d'un événement unique à Québec qui rassemble la crème des projets qui sont réalisés dans la région et qui permet à tous de profiter de l'expertise technique de nos présentateurs.

En second lieu, la soirée des membres, événement nouvellement créé il y a trois ans, invite tous les membres du chapitre de Québec à assister à la présentation du bureau de direction 2016-2017, ainsi qu'à l'audition des livres du chapitre. Il s'agit d'une soirée dans un cadre plus décontracté qu'aux soupers-conférences qui permet de laisser place à la discussion et qui vous donnera l'occasion de mieux connaître les membres du bureau de direction. Pour toute information à cet effet, veuillez contacter Mme Laurence Boulet : lboulet@master.ca.

En troisième lieu, notre dernière activité de la saison : la journée Golf et Vélo aura lieu le 30 août 2016 au Club de Golf de Cap-Rouge. Je vous prédis d'avance qu'il s'agira

d'une belle journée ensoleillée du mois d'août et que nous y aurons beaucoup de plaisir! Certaines nouveautés sont au menu pour cette journée, je vous laisse la surprise de les découvrir par vous-même.

Finalement, comme à chaque été aura lieu la conférence annuelle de l'ASHRAE (*Summer meeting*) à St-Louis, Missouri du 25 au 29 juin 2016. Pour plus d'informations à cet effet, je vous invite à consulter le site web : <https://www.ashrae.org/membership--conferences/conferences/2016-ashrae-annual-conference>.

Ce mois-ci dans l'Infobec

Mot du président	1
Symposium technique	3
Capsule historique no. 4	6
Nouvelles du comité des affaires gouvernementales (GGAC)	8
Des étudiants de génie mécanique se distinguent en conception intégrée	8
Un stagiaire en mécanique du bâtiment : la relève à la portée de la main!	9
Tournoi de golf ASHRAE – section de Québec 2015	10
Napperon Golf ASHRAE 2015	13
Golf et Vélo 2016 – Invitation	14
Calendrier ASHRAE	15
Bureau de direction	17

Je termine donc mon dernier mot du président en soulignant le plaisir avec lequel j'ai relevé la tâche de présidence du Chapitre de Québec. Ceci n'aurait pas eu lieu sans la participation de tous les bénévoles, membres, futurs membres et passionnés du CVCA qui nous ont côtoyés tout au long de la saison. À tous ceux qui considèrent s'impliquer dans un organisme, l'ASHRAE est un choix d'exception, autant par son organisation au quart de tour que par le côté accueillant et humain de ses membres.

Au plaisir de tous vous voir lors de nos prochains événements, et ce pour plusieurs années!

Jonathan Vigneault, ing. MBA

Président 2015-2016

ASHRAE – Chapitre de la Ville de Québec

éruption graphisme

nicolas beaumont, graphiste

418 628 6085
eruptiongraphisme@gmail.com
www.eruptiongraphisme.com



METHOT
LE SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE

Michael McNamara, Ing.
Président
michael.mcnamara@methot.ca

Tél : 450.433.9878 Sans frais
Cell: 514.234.3115 Tél : 1.800.638.4682
Fax : 450.433.6866 Fax : 1.800.433.3398

1060, boul. Michèle-Bohec, suite 101
Blainville (Québec) J7C 5E2

www.methot.ca



NADEAU
Fournisseur d'isolant et produits connexes

Alain St-Julien
Représentant
astjulien@polrnet.com
www.polrnet.com

☎ : 418.872.0000 ext. 2236
1.800.463.5037
Fax : 418.872.5172
Cell : 418.932.8541

Projets clés en main



RÉFRIGÉRATION NOËL INC.
CERTIFIÉE ISO 9001

1700, Léon-Harmel
Québec (Québec)
G1N 4R9

Téléphone : (418) 663-0879
Télécopieur : (418) 663-6399
info@refrigerationnoel.com
www.refrigerationnoel.com

licence RBQ : 2644-6906-38

PAGUI
180 9001-2008

ÉLECTRICITÉ
PLOMBERIE
VENTILATION
TÉLÉCOMMUNICATIONS

Tél: 418 849-1832 Sans frais: 1 800 267-7264 Fax: 418 849-2159
15971, boul. de la Colline, Québec QC G3G 3A7 www.pagui.com



Charles-André Munger, ing.
Directeur région de Québec

Preston Phipps Inc.
755 des Rocailles
Québec (Québec) G2J 1A2
Tél: 418-628-6471
Cell: 418-580-6977 Fax: 418-628-8198
camunger@prestonhipps.com
www.prestonhipps.com

Pro Kontrol
Grossiste en contrôles électroniques, électriques et pneumatiques
HVAC/R Wholesaler for electronic, electric and pneumatic controls

Plus qu'un fournisseur... une solution!
More than a supplier... a solution!

Jonathan Lessard
Directeur Associé
Managing Partner
jonathan.lessard@prokontrol.com
www.prokontrol.com

180-220, rue Fortin
Quebec, Quebec G1M 3S5

Quebec: (418) 682-2421
Télex / Fax: (418) 687-9564
Sans Frais / Toll Free: 1-800-465-7413

Laval Longueuil Québec Markham Dartmouth

REFPLUS

SYLVAIN LAPALME
Directeur des ventes – Canada
Director of Sales – Canada
slapalme@refplus.com
Ext : 202

2777 Grande-Allée, Saint-Hubert
QC, CAN
J4T 2R4

(1) 450.641.2665
(1) 450.641.4554
(1) 888.816.2665

Régulvar

michel cochrane, T.P.
Associé et directeur régional

2800, rue Jean-Perrin, bur. 100
Québec (Québec) G2C 1T3
418-842-5114, poste 1202

mcochrane@regulvar.com
www.regulvar.com

9127-8697 Québec inc.
f.a. sara-tech

Andréa Daigle, T.P.
Directeur de développement stratégique
adaigle@globatech.ca

T (418) 686-2300 poste 2249
F (418) 682-5421
C (418) 802-5040

gestion du confort et
de l'énergie de bâtiment

RBQ : 8295-9198-42

division de globatech



Symposium technique organisé par le Chapitre de la Ville de Québec de l'ASHRAE

Lundi 2 mai 2016 à 13h
Hôtel Plaza
3031, boulevard Laurier
Québec (Québec) G1V 2M2



**Thème de la journée : L'innovation, un allié
du développement durable**

Un rendez-vous incontournable!

Toute l'équipe du Chapitre de la Ville de Québec de l'ASHRAE vous convie au **Symposium ASHRAE Québec 2016**, qui aura lieu le **lundi 2 mai** prochain à l'**Hôtel Plaza**, à compter de **13h**.

Le Symposium ASHRAE Québec s'impose annuellement comme un événement majeur pour les intervenants du domaine du bâtiment : ingénieurs, technologues, entrepreneurs, propriétaires, gestionnaires, fournisseurs, architectes, etc.

Encore cette année, trois (3) conférences simultanées dans deux (2) salles, ainsi qu'une conférence commune vous permettront de choisir parmi un total de **sept (7) conférences**. Il vous sera possible de changer de salle entre chaque présentation.

Ces conférences seront regroupées en **études de cas**, ce qui vous permettra de faire la connaissance de concepteurs parmi les meilleurs, et en **sessions techniques** qui sauront satisfaire votre curiosité et votre soif d'apprendre.

À la fin de la journée, vous aurez également l'occasion lors du cocktail dinatoire de vous retrouver dans une ambiance propice aux échanges et à la création de contacts. Le **Symposium ASHRAE Québec 2016** vous réserve de belles surprises : ***faites-nous le plaisir de vous recevoir!***

**Programme éligible à la formation continue
de l'OIQ (3 heures)!**

L'Infobec
Mai 2016



Fabricant de hottes commerciales
et distributeur de ventilateurs

T. : 514.643.0642
888.777.0642
F. : 514.643.4161

6150, boul. des Grandes-Prairies
Montréal (Québec) H1P 1A2
www.proventhce.com

SOLUTIONS
COMPLÈTES

Guy Breton
Chargé d'affaires

Solutions de régulation
et d'automatisation
Solutions - Bâtiments
2366, rue Galvani
Sainte-Foy (Québec) G1N 4G4

418 688-6568 Appel direct
581 996-1925 Cellulaire
418 688-7807 Télécopieur
guy.breton@honeywell.com

810, boulevard de la Chaudière
Québec (Québec) G1X 4B6

☎ 418 871-3515
☎ 418 877-0019
www.itctech.ca

Guillaume de Montigny
Directeur de comptes principaux
Division Bâtiments Efficaces

Société de Contrôle Johnson, S.E.C.
1375 rue Frank-Carrel, bureau 3, Québec (Québec) G1N 2E7
Tél. 418 686-3572, Cell. 418 802-0463
Télec. 418 681-3599
Guillaume.de.montigny@jci.com
Licence RBQ : 5636-9622-01

Moïse Gagné, ing.
Chargé de projets / Associé

m.gagne@lgt.ws

1000, route de l'Église, bureau 130
Québec (Québec) G1V 3V9
Tél. : 418 651-3001
Fax : 418 653-6735

5, rue Saint-Germain Est, bureau 203
Rimouski (Québec) G5L 1A1
Tél. : 418 723-3133
Fax : 418 732-3275

ISO 9001 : 2008 • Accréditation LEED • www.lgt.ws

LE GROUPE MASTER S.E.C.

220, rue Fortin, bur. 130
Ville Vanier (Québec)
G1M 3S5

TEL 418 683-2587
FAX 418 683-5562
1 800 463-5515
MASTER.CA

PROGRAMME DE L'ÉVÉNEMENT

Maître de cérémonie : *Xavier Dion Ouellet, ing. PA LEED BD+C*
Président désigné, ASHRAE – Chapitre de la Ville de Québec

13h00 **Accueil**

13h30 **Allocutions d'ouverture : Salle Plaza II**

13h45 **Études de cas : Salle Plaza II**

Reconstruction du manège militaire de la Grande-Allée de Québec

- Intégration de systèmes modernes et efficaces dans un bâtiment patrimonial
- Enveloppe hétéroclite provenant de différentes époques dans un bâtiment multifonctions
- Récupération d'énergie et géothermie : intégration réfléchie, distribution compacte et sous-œuvre

Conférencier : M Simon Leblanc, ing., PMP, PA LEED BD+C,
Chargé de projets, associé, Pageau Morel

14h35 **Pause de cinq (5) minutes, avec possibilité de changer de salle**

Audi Lévis – Un concessionnaire haute performance

- Présentation du concept
- Présentation et explication des technologies (thermopompe hybride, unité de traitement d'air et centre de production d'énergie, etc...)
- Comparatif des performance entre Audi Lévis et d'autre garages

Conférenciers : M. Philippe Giroux, ing., Directeur efficacité énergétique, associé, Therméca
M. Claude Létourneau, ing., Président – directeur général, associé, Therméca

13h45 **Sessions techniques : Salle Beethoven**

La modélisation des données du bâtiment (BIM) : optimisation, préfabrication et diminution des coûts

- Le processus BIM (méthodologie, collaboration, bénéfices)
- Le processus BIM et la préfabrication
- Processus d'optimisation des échéanciers (Lean Construction)

Conférencier : M. Sébastien Godard, ing., B.Sc Arch., CanBIMBP3,
Gestionnaire BIM-VDC, Pomerleau

14h35 **Pause de cinq (5) minutes, avec possibilité de changer de salle**

Reconstruction du manège militaire de la Grande-Allée de Québec

- Les protocoles de communication ouverts les plus répandus
- Les moyens de contrôle de ces protocoles
- L'intégration de différents systèmes aux systèmes de régulation
- L'intégration de différents manufacturier de systèmes de régulation : ce qu'il est possible de faire, avantages et inconvénients
- Les protocoles de communications ouverts émergents

Conférencier : M. Guillaume de Montmigny,
Directeur de comptes principaux, Johnson Controls

15h30 Pause-café, avec léger goûter

15h45 Étude de cas : Salle Plaza II

Édifice Claude-Bécharde – Bâtiment à bureaux – Combiner la haute performance à un faible coût de construction

- Intégration de multiples technologies solaires
- Puits canadien judicieusement intégré
- Conception intégrée réussie
- Structure hybride acier/bois

Conférencier : M. Carl Gauthier, ing., MBA, ATD, Chargé de projets, LGT

15h45 Session technique : Salle Beethoven

Récupération d'énergie des systèmes d'air neuf dédié

- Codes et standards
- Les différents types d'échangeurs
- Les différents types d'échangeur selon l'application
- Métrique d'évaluation d'efficacité de récupération : OACF/EATR

Conférencier : M. Paul Pieper, ing., Directeur des produits spécialisés, Le groupe Master

16h35 Étude de cas : Salle Plaza II

Le Centre Vidéotron : un système mécanique innovateur!

- Concepts novateurs pour la climatisation, ventilation et chauffage d'un grand amphithéâtre
- Survol des innovations
- Défis surmontés par l'équipe d'ingénierie afin que ces concepts deviennent réalité

**Conférenciers : M. Samuel Paradis, ing., CEM, PA LEED,
Directeur de projet, ingénierie et infrastructures, Est du Canada, SNC-Lavalin
M. Joël Primeau, ing., HBDP, PA LEED,
Représentant technique, Est du Québec, Enviroair**

17h30 Cocktail dînatoire et conférence de fermeture : Salle Plaza II

Symposium ASHRAE Québec 2015

**Le nombre de places est limité!
La vente prend fin le 29 avril à 12h.**

Inscription en ligne seulement :

www.ashraequébec.org

https://www.regonline.ca/symposium_ashraequébec2016

Membres ASHRAE Québec : 85.00 \$

Non-membres : 115.00 \$

Étudiants : 40.00 \$

Taxes non comprises :

TPS 137319547 – TVQ 1016430281

Tous les participants recevront une confirmation par courriel.

RENSEIGNEMENTS :

Xavier Dion Ouellet, ing., PA LEED BD+C

Responsable du Symposium ASHRAE Québec 2016

Président désigné, ASHRAE -

Chapitre de la Ville de Québec

Tél. : (418) 654-9696, poste 28156

Courriel : xavier.dion-ouellet@norda.com

Capsule historique no. 4 – 60^e anniversaire du Chapitre de la Ville de Québec



LES PREMIÈRES ÉLECTIONS

La fondation du chapitre s'est inscrite dans un cadre démocratique. Lors de l'élection du bureau de direction, M. James a nommé deux scrutateurs (MM. Louis P. Truchon et Azarias Servant) et un président d'élection (Monsieur Lucien Larocque). Le procès-verbal de cette réunion décrit la présentation des résultats et le message du président comme suit :

M. Larocque entre alors dans la salle pour annoncer le résultat de l'élection et il informe l'assemblée que :

- Jean Veilleux est élu président,
- Philippe Lamarche, vice-président
- Roland Harnois, secrétaire
- Maurice Paquet, trésorier

et que :

- L.P. Bonneau
- O. Dorval
- E. Fournier
- M. Royer
- Y. Tassé

... sont élus directeurs.



M. Fox. Dir. Régional



M. Veilleux 1^{er} Président

M. Fox présente ensuite le Conseil -1957- au président national, M. James.

M. Jean Veilleux se lève alors pour présider l'assemblée et s'exprime en ces termes :

«Il m'est infiniment agréable de remercier tous les membres de notre chapitre pour l'honneur qu'ils me font de m'élire à la présidence du premier chapitre français de l'American Society of Heating & Air Conditioning Engineers, le "Chapitre de la Ville de Québec".

Et continuant en anglais, il dit :

«I wish to express the gratitude of all our members to the National Executive Committee for having presented us with a charter, which will now permit us to keep posted on the developments which may occur in the fields every one of us may be interested in.



Gaétan Langlois
Directeur
2181, rue Léon-Harmel, bur. 200
Québec (Québec) G1N 4N5
glanglois@serl.qc.ca
T 418 527-8100, poste 104
C 418 952-1268
Sans frais 1 877 527-8108
serl.qc.ca



LES APPAREILS PÉRIPHÉRIQUES
SPARTAN
PERIPHERAL DEVICES

STANDARDISER AVEC SPARTAN POUR UN INVESTISSEMENT DURABLE!

Luc Chamberland Représentant
Alexandre Leneuve Vice-Président

Tél: 450-424-6067 • www.spartan-pd.com
187 Joseph Carrier, Vaudreuil, J7V 5V5, Canada
Manufacturier Canadien



4655, boul. Wilfrid-Hamel, Québec (Québec) G1P 2J7 Canada
Tél 418 871.8151 Téléc 418 871.9625
www.tetrattech.com



Steve Roy, ing.
Directeur de succursale

Trane Canada Co.
850, boul. Pierre-Bertrand, suite 310
Québec (Québec) G1M 3K8
Tél : (418) 622-5300 poste 229
Télé: (418) 622-0987
sroy@trane.com
www.trane.com



CERTIFIÉ 9000

Christian Fournier
vice-président

21235, boul. Henri Bourassa
Québec (Québec) G2N 1R4
Licence R.B.Q. 1359-2837-74

Téléphone : 418 849-2838
Télécopieur : 418 849-2830
christian.fournier@ventilationcf.com
www.ventilationcf.com



Simon Guérin, Ing.
Représentant technique le Groupe DisTech
2095 rue FrankCarrel, Suite 215
Québec, QC G1N4L8
Tél.: (418) 624-8823
Fax: (418) 624-9089
Cell: (418) 609-3741
Courriel: sguerin@distech.ca

Viessmann Manufacturing Company Inc.
Tél.: (519) 885-6300
Fax: (519) 885-0887

Capsule historique no. 4 – 60^e anniversaire du Chapitre de la Ville de Québec – suite



I also wish to welcome here the representatives of the Montreal Chapter, who have accepted so kindly to attend to the inauguration of our chapter».

Il salue ensuite tous les invités d'honneur et il termine en disant :

«The executive Committee of our French Chapter, now elected, wish to assure the National executive Committee of their full cooperation towards the success each and every one has so much at heart».

Et il remercie tous les membres pour ce témoignage de confiance qui lui est très sensible et auquel il espère faire honneur.

M. James présente ensuite au président du nouveau chapitre le maillet donné par le 65^e chapitre de la Société, en l'occurrence, l'EL PASO CHAPTER.

M. Veilleux remercie en ces termes :

«I thank you most sincerely for this small mallet, which, I am sure, will be quite useful for the good discipline of our meetings.

As president of a new-born chapter, I feel this gavel will lend me the mastership required to handle the stormy questions as well as to stress attention.

Should need to serve its purpose be lacking, it will nevertheless give character to our meetings and I thank you again for this symbol which talks louder than words».

Les règlements du nouveau chapitre étant connus, mais n'étant pas à la disposition des membres pour lecture générale, le président déclare qu'ils seront acceptés par l'exécutif à leur prochaine assemblée. Il demande ensuite au secrétaire du Chapitre de Montréal, M. A. DeBreyne, d'adresser la parole à l'assemblée.

M. DeBreyne, secrétaire du Chapitre de Montréal, transmet les vœux de succès des membres du chapitre qu'il représente et remet un chèque au montant de 100 \$. M. Jean Veilleux (président) remercie le chapitre de Montréal de sa collaboration et de ce don et promet qu'il l'utilisera à bon escient.

Par ailleurs, le journal du Chapitre de Montréal (Le Montrealer) ne fait pas mention de la fondation de ce nouveau chapitre. Cependant des extraits provenant des procès-verbaux du Chapitre de Montréal en font mention :

Don de 100 \$ au Chapitre de la Ville de Québec :

«Bill Hole suggested that the Montreal Chapter take a leading part in giving the Quebec Chapter a warm send off at their charter presentation on dec. 13th. It was hoped a large delegation from Montreal would be able to attend as most of new Chapter members are from Montreal Chapter. It was proposed by G. N. Martin, seconded by R. J. Ker and approved by all present that the presentation of a suitably engraved gavel with a cheque for 100 \$ be made as an appropriate offering for the occasion». (Extrait de la réunion du 12 novembre 1956).

Délégation à la réunion inaugurale du Chapitre de la Ville de Québec :

«The inauguration of the Quebec Chapter provided an opportunity to the Montreal Chapter membership to express their good wishes to the new chapter by sending a representative delegation to the inaugural meeting, and our President Sarto Plamondon expressed the hope that members of our Chapter would make an effort to be present». (Extrait de la réunion du 3 décembre 1956).

Andréa Daigle, T.P. (sara-tech, division Globatech)

Historien du Chapitre de la Ville Québec 2015-2016
Président du comité de l'organisation du 60^e anniversaire



Daneau
Chauffage et
Climatisation inc.

4605, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6W 1H5
R.B.Q. 1693-6676-01

Tél. : (418) 833-7700
Téloc. : (418) 833-7706
info@daneaucc.com



DÉSHUMIDIFICATEURS POUR
PISCINES INTÉRIEURES



1.888.DECTRON | info@dectron.com | dectron.com



Yves Trudel
Président

445, avenue St-Jean-Baptiste, Suite 360
Québec (Québec) G2E 5N7

t: 418 • 871 • 6829
t: 1 • 877 • 871 • 6829
f: 418 • 871 • 0677
yves.trudel@detekta.com

Nouvelles du comité des affaires gouvernementales (GGAC)

Le 7 mars dernier, dans le cadre de nos activités de relation avec les organismes publics et gouvernementaux nous avons tenu une rencontre avec Hydro-Québec. Il est opportun de souligner que lors des rencontres avec de tels organismes, nous nous conformons à la politique de l'ASHRAE en ce qui a trait à la promotion de notre organisation et que nous n'agissons pas à titre de lobbyiste. L'objectif de cette rencontre de «débroussaillage» était de développer une entente de partenariat qui impliquerait les chapitres de Montréal et celui de Québec en partenariat avec Hydro-Québec. Cette entente porterait sur la production de documents en langue française qui sont déjà publiés par l'ASHRAE. Fait important à noter, notre vice-chairman, monsieur Ronald Gagnon était présent à cette réunion. Nous souhaitons que ce dossier évolue rapidement.

Jean Bundock ing.
Responsable du comité GGAC
Chapitre de Québec

Des étudiants de génie mécanique se distinguent en conception intégrée

Les étudiants de génie mécanique inscrits au cours *Conception intégrée de systèmes CVAC-R* (GMC-3015) ont présenté le 21 mars dernier les projets de conception réalisés au cours du semestre sous la supervision des professeurs Louis Gosselin et François Mathieu-Potvin.

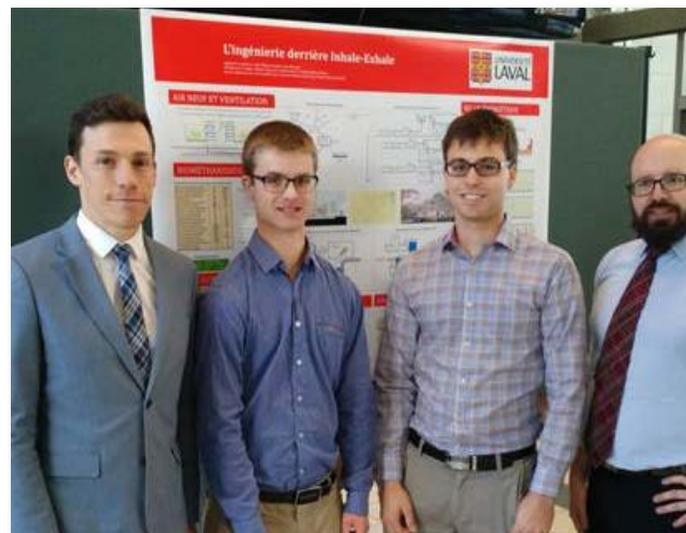
Une bourse a été remise lors de l'événement au meilleur projet. Louis D'Amours et Paul-Philippe Frenette se sont mérité la bourse du Chapitre de Québec de l'ASHRAE.



Le projet consistait à concevoir les systèmes électromécaniques pour le programme du concours **Timber in the City 2016**, soit un bâtiment regroupant des logements, un musée et un marché.

La particularité des projets est qu'ils ont été réalisés en collaboration avec des équipes d'étudiants de l'école d'architecture et des étudiants de génie civil, afin de préparer les étudiants de ces disciplines aux défis de la conception intégrée.

Félicitations à tous les étudiants et bravo aux gagnants!



De gauche à droite : Louis Gosselin (professeur et titulaire de la Chaire de leadership en enseignement sur l'ingénierie du développement durable - Tetra Tech), Louis D'Amours et Paul-Philippe Frenette (gagnant de la bourse du Chapitre de Québec de l'ASHRAE), Carl Gauthier, ing. (représentant le Chapitre de Québec de l'ASHRAE).

Louis Gosselin - professeur et titulaire de la Chaire de leadership en enseignement sur l'ingénierie du développement durable - Tetra Tech

ENGINEERED AIR
FABRICANT DES PRODUITS DE CHAUFFAGE, VENTILATION, CLIMATISATION, RÉFRIGÉRATION ET RÉCUPÉRATION D'ÉNERGIE SUR MESURE

- Unités de chauffage à feu indirect à 90% d'efficacité
- Unités de compensation à feu direct
- Chauffage hydronique
- Récupération de chaleur
- Refroidisseurs modulaires
- Unités monoblocs de climatisation/ chauffage
- Système de contrôle des odeurs Tri Med UV

MATHEW ABOUACCAR, TP
MATHIEU HAMEL, B. Ing./B.A.Sc
FOOAD ZARRIN NEJAD, ING. JR.
Ventes division Québec

Tél. : (450) 662-1210
Fax : (450) 662-2455
montreal@engineeredair.com
www.engineeredair.com

LES SOCIÉTÉS LES MIEUX GÉRÉES
Membre platine

ENVIROAIR INDUSTRIES
Au-delà du produit

- DIVISION HYDRONIQUE
- DIVISION ÉNERGIES RENOUVELABLES
- DIVISION VENTILATION
- DIVISION CHAUFFAGE

Appelez dès aujourd'hui pour plus d'informations sur nos produits et sessions de formation

Joël Primeau, ing., HPDP, PA LEED - jprimeau@enviroair.ca

RÉGION EST DU QUÉBEC • Téléphone : (418) 951-3475 • enviroair.ca

EVAP TECH
MTC

Refroidissement industriel et commercial
Ventilation d'environnements critiques

Guy Perreault, ing.
418 651 7111 | www.evap-techmtc.com

Un stagiaire en mécanique du bâtiment : la relève à la portée de la main!

Le CEGEP Limoilou vous offre les services de ses techniciens stagiaires en mécanique du bâtiment pour une période de 3 mois cet été! Une occasion unique de former la relève, vos employés de demain!

Engager un stagiaire pendant la période estivale comporte de nombreux avantages. Cela vous permet notamment de :

- pallier à un surcroît de travail
- remplacer facilement du personnel en vacance
- réaliser et compléter certains projets spécifiques.

À noter également que les entreprises privées bénéficient d'un **crédit d'impôt provincial pour stage en milieu de travail**.

Pour en savoir plus sur les compétences des candidats et avoir des exemples de mandats qui leur sont confiés, consultez notre document sur notre programme de **Technologie de la mécanique du bâtiment**.

Il vous est encore possible de **déposer une offre de stage** pour nos étudiants, stages qui seront effectués durant la période du **25 mai au 19 août 2016**! Vous pouvez d'ailleurs le faire dès maintenant en remplissant ce **formulaire**.

Nous serions honorés de vous compter parmi nos précieux collaborateurs! N'hésitez pas de communiquer avec moi pour de plus amples informations, ou si vous avez des questions!

Carine Côté
Responsable de stages
CEGEP Limoilou
418 647-6600 poste 3521
carine.cote@cegeplimoilou.ca



AIREAU
QUALITÉ CONTRÔLE inc.
François CHAREST
Gérant de district

* Agent manufacturier en équipement de ventilation et plomberie. Spécialiste en contrôle d'humidification et de filtration.

Tél.: (418) 834-6139 • Fax: (418) 834-7363
Ligne directe: 1 866 834-6139
Cell.: (418) 520-2832
Courriel: francois.charest@aireau.com
2111 4^e rue, suite 102, St-Romuald, Qc, G6W 5M6



FREDERIC SCHAFER
Directeur des Ventes
Automatisation des Bâtiments

Service de Calibration · Enregistreurs de données · Débits · Humidité · Niveau · Pression · Surveillance de Puissance · Température · Gaz · Appareils de Vérification

Télé: 905-477-2133 Sans Frais: 800-567-8686
fred@alphacontrols.com www.alphacontrols.com



Distributeur en équipement d'architecture et de mécanique HVAC and architectural products distributor

Stéphane Dufour
Vice-Président
Division Mécanique, HVAC Division

Tél.: 418 871-8822 ext.: 305
Cell.: 418 809-9700
Fax: 418 871-2422
Site: www.armeco.qc.ca
E-mail: sdufour@armeco.qc.ca

1400, Saint-Jean-Baptiste, bur. 246
Québec (Québec) G2E 5B7



Pierre Bouchard
Directeur des Ventes, Région EST

Belimo Amériques
2237, rue du Fort-Chambly
Sherbrooke, Québec J1H 6J2
Tel: 819-346-7390
Fax: 819-346-3993
pierre.bouchard@ca.belimo.com
www.belimo.com

Bureau de Mississauga
Tel: 905-712-3118
Fax: 905-712-3124
Sans Frais: 1-866-805-7089



DE L'INNOVATION
EN MATIÈRE DE VENTILATION

Louis Montminy
Représentant technique

Tél.: 514 874-9050
lmontminy@bousquet.ca
www.bousquet.ca

LE GÉNIE
DU RENDEMENT...

... mécanique, électrique,
immotique, environnemental, ...

bouthillette
parizeau
systèmes évolués
de bâtiments

418-614-9300 | bpa.ca
Montréal | Longueuil | Laval | Québec | Lévis | Gatineau | Ottawa



Axé sur vos besoins en formation
Centre de Formation Continue des
Professionnels de la Construction

514-686-3099
formation@cfpcp.ca

www.cfpcp.ca



Denis Fortin, ing.
Associé
Directeur
Mécanique - Électricité du bâtiment

Partenaire de génie

1145, boul Lebourgneuf, bur. 300
Québec (Québec) G2K 2K8
Canada
T 418 623-3373
F 418 623-3321

denis.fortin@cima.ca
www.cima.ca

ISO 9001



www.cimcorefrigeration.com

Vincent Harrisson, ing. M. Sc.
Conseiller technique

CIMCO REFRIGERATION
5130, rue Rideau, suite 150, Québec, Québec G2E 5S4
Tél: 418-672-4025 Télécopieur: 418-672-1254
Courriel: vharrisson@toromont.com

Tournoi de golf ASHRAE – section de Québec 2015



C'est le jeudi 11 juin 2015 que s'est déroulée la 25^{ième} édition du très couru tournoi de golf annuel de l'ASHRAE – Section de Québec, qui s'est tenu, comme l'an dernier selon une toute nouvelle formule. Nous avons intégrée une activité Vélo à celle du golf, Charles-André Munger fut responsable de l'organisation pour ses deux années et continuera de l'être en 2016. Le but visé étant d'avoir le maximum de participation pour la journée, car l'activité du tournoi de golf attirait moins de participants depuis les dernières années, pour diverses questions, notamment certaines considérations reliées à la politique.

Le tournoi de golf s'est tenu pour une deuxième fois au *Club de golf Cap-Rouge* (un départ simultané - *Shot gun* à 12h30), tandis que la randonnée de vélo s'entamait en parallèle à partir du club de golf, où s'est tenu le «5 @ 7», le souper et les autres activités de la soirée.

Nous avons eu droit à des conditions de température disons que l'on peut qualifier d'ordinaires. Petite explication pour comprendre le tout. Nous avons été chanceux de ne pas avoir eu à subir les conditions météo de la veille, il n'y en aurait pas eu de golf, ni de vélo, tout simplement. La veille en après midi, en soirée et durant la nuit, il était tombé une quantité très forte d'eau, 25 à 50 mm, je ne m'en souviens pas exactement, des orages torrentiels fréquents. De telle sorte que la direction du club a été obligée de fermer le terrain à ses membres dans l'avant midi, décidément, pour la raison principale et très importante qu'elle ne voulait pas que les verts fortement humides ne soient piétinés/brisés, elle voulait donc laisser au terrain le plus de temps possible pour qu'il s'assèche avant le départ du tournoi, bien qu'il soit drainé à la grandeur, le terrain avait été inondé.

Finalement, le tournoi a pu être mené, mais avec la consigne que les voiturettes demeurent dans les sentiers, pas question de se promener dans les allées avec ces véhicules.

Le sol dans les allées était trempé au maximum, on le sentait avec nos souliers en marchant, il y avait plusieurs marres d'eau, de la boue à certaines places, pendant près d'une heure, nous avons même eu droit à des averses intermittentes, mais le tout était endurable.

Pour les connaisseurs, inutile de dire que la balle roulait pas mal moins dans les allées, en fait, elle ne roulait pas, ou presque. Comme on dit dans le jargon du golf, il n'y avait que du «carry» de la balle, cela se comprend. Cela a fait que le terrain était pas mal plus long, ... d'autant plus que le Cap-Rouge est déjà assez long, soit entre 6 200 et 6 300 verges.

Surtout pour le trou numéro 8, PAR 5 d'une longueur de 545 verges et même le trou numéro 11, PAR 5 d'une longueur de 475 verges, y a-t-il eu des *foursomes* qui étaient sur le vert en deux coups, eh bien, je pense que oui, mais ils étaient rarissimes, le quatuor de Alain Pouliot a réalisé un Birdy sur le 8, tandis que le quatuor de Alain Lauzon a réalisé un Birdy sur le 11. Je ne sais pas s'il y en a eu d'autres, en tout cas, pas l'autre quatuor gagnant que fut celui de Guy Perreault, ainsi que celui de Pierre Guillemette. De plus, il y a 6 PAR 4 (entre 370 et 400 verges) où il n'était pas nécessairement évident d'être sur le vert en deux coups, exception faite des gros «cogneurs»!

Finalement, avec au-delà de 1 100 parties (de 18 trous) dans le corps à vie (à date), je pense pouvoir affirmer qu'il n'y a pas eu de coup de départ lors de ce tournoi 2015 qui ont dépassé 240-250 verges, Oublions donc les coups de départ de 300 verges et plus dans de telles conditions, comme je l'ai vu fréquemment lors de tournois antérieurs, mais c'était avec des allées dans un état normal (même les plus gros cogneurs de la PGA auraient eue de la difficulté de réaliser de tels coups).

Nous avons joué sous un couvert nuageux et ensoleillé. Nous avons donc été en mesure d'admirer le climat/l'ambiance ludique et naturel d'un beau terrain de golf (il n'était cependant pas au maximum de sa beauté, surtout les verts à cause de l'hiver très rigoureux qui avait prévalu à cause de l'effet désastreux de la glace), une température autour de 21 degrés C durant l'après midi, sur un terrain de golf pour le moins «sommptueux», qu'est particulièrement celui de *Cap-Rouge*, des beaux «design» de verts, des belles allées, les sous bois dégagés, des trappes d'un blanc éclatant avec du sel de silice, des très beaux arbres, tout est impeccable sur ce terrain.

Nous avons donc décidé que le tournoi de golf allait do-rénavant se tenir en août, comme ce fut le cas de 2006 à 2012 inclusivement. Des statistiques révèlent que les mois (de mai) et de juin sont généralement (trop souvent) pas mal «pourris» depuis 15-20 ans, parlez en aux propriétaires de terrains de golf, ils ont toutes les statistiques à cet égard, ... quand le compte de banque souffre à la fin de l'année, les chiffres parlent par eux-mêmes, ils savent ce qui s'est passé pour chaque mois quant au nombre de droits de jeu vendus. D'autant plus que les terrains de golf sont beaucoup plus beaux au mois d'août, ils sont en fait au maximum de leurs beautés. Il faut donc mettre les probabilités de notre côté.

La participation a été un peu décevante, compte tenu des efforts déployés, le golf a attiré 128 participants, tandis qu'il y avait 9 participants au vélo, en baisse par rapport à l'activité de 2014.

Tournoi de golf ASHRAE – section de Québec 2015 – suite



Deux quatuors gagnants ont terminé ex aequo avec un pointage de -6 :

Guy Perreault (absent sur la photo), Christian Lapointe, Stéphane Laine et Jean Kirouac (6 Birdy, 12 PAR). (À gauche sur la photo apparaît Carl Gauthier)



Alain Pouliot, Éric Rousseau et Frank Ricchione (6 Birdy, 12 PAR). Un des deux derniers est absent sur la photo.



N.B. : La « lutte » fut quand même serrée, compte tenu des conditions sévères/harassantes de l'état du terrain, je pense qu'il faut souligner ceci : -5 pour le quatuor de Pierre Guillemette; -4 pour le quatuor de Alain Lauzon.

Au nom du bureau de direction de l'ASHRAE -- Section de Québec, nous tenons à remercier tous les golfeurs, ainsi que ceux de l'activité Vélo pour leur participation.

Les membres du comité organisateur étaient les suivants : Carl Gauthier, président du comité, Pierre Girard, vice-président, Charles-André Munger, responsable de l'activité Vélo (président de ASHRAE – Section de Québec en 2009-2010), Stéphane Dufour, et le sous-signé, Raynald Courtemanche (président du comité organisateur pendant 8 ans consécutifs, de 2001 à 2008, membre du comité depuis le tout début en 1991, président de ASHRAE – Section de Québec en 1989-1990).

Il faut ajouter l'implication de Alexis T. Gagnon pour son support efficace pour l'envoi des invitations (président de ASHRAE -- Section de Québec en 2013-2014), Réal Audet (impression et confection des napperons illustrant tous les commanditaires, préparation des pancartes sur les tertres de départ respectifs – qui fut président du comité organisateur en 2009 et en 2010, président de ASHRAE – Section de Québec en 1999-2000), Lisette Richard (comptabilité et soutien à la facturation).

Un merci spécial s'adresse à Mme Suzanne Larouche de la firme de génie-conseil Tetra-Tech inc. Groupe-conseil pour son aide, pour le travail déployé pour la préparation des enveloppes de départs et pour diverses tâches de soutien.

Finalement, nous tenons à remercier plus particulièrement et sincèrement tous nos commanditaires pour leur contribution financière au tournoi, commanditaires qui font en sorte que, année après année, le tournoi de golf de «ASHRAE – Section de Québec» est un succès indéniable.

À ne pas oublier, le groupe Master Itée qui y est allé une autre fois d'un tirage d'une belle TV à écran plat DEL de 60 po. Merci.

[Voir le napperon qui est attaché au présent texte pour la liste détaillée de tous les commanditaires du tournoi.](#)

N.B. : Au niveau du Fonds de Recherche «ASHRAE RESEARCH CANADA», une nouvelle formule qui fut instaurée en 2010 et renouvelée depuis lors, en ce sens, une somme de 10 \$ était incluse dans le coût de participation, laquelle somme a été versée au Fonds de Recherche. Ainsi donc, une somme de 1 370 \$ a été remise au Fonds de Recherche «ASHRAE RESEARCH CANADA». Une très bonne cause, vous allez agréer. La recherche, c'est très important.

Merci aux participants au tournoi.

Tournoi de golf ASHRAE – section de Québec 2015 – suite

Au plaisir de vous revoir le jeudi 30 août prochain au prestigieux *Club de golf de Cap-Rouge*.

Et pour terminer, quelques photos souvenirs. Ce tournoi fut presque une « affaire » des Guillemette et des Trudel, si vous me permettez l'expression !



La photo ci-haut illustre Pierre Guillemette, président de *ITC Technologies inc.*, gagnant au trou numéro 7, PAR 3 de 145 verges, le plus près du fanion, avec Yves Trudel, président de *Détékta Solutions inc.*, le commanditaire du trou.



La photo ci-haut illustre François Guillemette, fils de Pierre, gagnant au trou numéro 4, PAR 4 de 365 verges, plus long coup de départ avec le commanditaire du trou, Steve Roy, directeur gérant de *Trane Québec*.



La photo ci-haut illustre Simon-Olivier Trudel, fils de Yves, gagnant au trou numéro 11, PAR 5 de 475 verges, plus long coup de départ avec le commanditaire du trou, Réjean Cormier, représentant technique chez *Le groupe Master Itée*.

Raynald Courtemanche, ing., M.Sc.A.

Préparé pour :

Carl Gauthier, ing., MBA.

Président du comité organisateur.

Tournoi de golf 2015 de l'ASHRAE, section de Québec.

TOURNOI DE GOLF – ASHRAE QUÉBEC 25^E ÉDITION ♦ 11 JUIN 2015



COCKTAILS

- COMÉTAL INC.
- TAMCO

VOITURETTES

- SARA-TECH
- TETRA TECH

PORTE DRAPEAU

- LGT INC.

TIRAGE SAC DE GOLF

- GROUPE INVESTORS INC.

BOUTEILLES D'EAU

- ENERTRAK INC.

CARTE CADEAU \$500.00

- AMEUBLEMENTS TANGUAY

PAROI DE COUPE DE GOLF

- ITC TECHNOLOGIES INC.

VINS

- RELIABLE CONTROLS CORP.
- TROLEC INC.
- NEPTRONIC INC.

TEES DE GOLF

- LES CONTRÔLES MÉTHOT INC.

COMMANDITAIRES DES TROUS SANS ACTIVITÉS

CRISTAL CONTRÔLE INC. #15	KEEP RITE LTÉE #6
SANUVOX TECHNOLOGIES INC. #2	PRODUITS CHIMIQUES MAGNUS INC. #8
RÉFRIGÉRATION NOËL INC. #1	INGÉNIA TECHNOLOGIES INC. #14
ALDES CANADA #10	BELIMO AMÉRIQUES #12
LIFE BREATH #15	LAMBERT SOMEK INC. #12
CEGEP LIMOILOU #9	CALIBRE AIR/EAU INC. #6
SERVICES ÉNERGÉTIQUES R.L. #9	ARMECO INC. #1
LIEBERT-EMERSON POWER #18	DALCON INC. #14
AIREAU QUALITÉ INC. #8	PRO-KONTROL INC. #18
LEADAIR INC. #16	CENTRE DE FORMATION CONTINUE DES
ENGINEERED AIR INC. #5	PROFESSIONNELS DE LA CONSTRUCTION
MÉCANIQUE DUCRO INC. #5	(CFPCP) #2

COMMANDITAIRES DES TROUS AVEC ACTIVITÉS

RÉFRIGÉRATION NOËL INC. #3	BOUSQUET TECHNOLOGIES INC. #17
DÉTEKTA SOLUTIONS INC. #7	TRANE QUÉBEC #4
VENTILATION CF INC. #13	LE GROUPE MASTER #11

COMMANDITAIRES RANDONNÉE DE VÉLO

- RÉGULAR INC.
- SARA-TECH
- BOUCHER ET LORTIE INC.

CLUB DE GOLF
CAPROUGE

*CONFECTION/FABRICATION DES NAPPERONS
ET PANCARTES, GRACIEUSEMENT DE
LES CONTRÔLES A.C. INC.

MERCI À TOUS NOS
COMMANDITAIRES !!



EI Solutions inc.

Luc Martin, ing.
luc@eisolutions.ca

4621 Louis B. Mayer • Laval • Québec • H7P 6G5
Tel.: 514.920.0021 ext.308 • 1.866.920.0021 • Fax: 450.687.6801
www.eisolutions.ca

Déshumidification dessicant
et récupération d'énergie



Alain Mongrain
Développement des affaires aux
entrepreneurs
Directeur, Est du Canada

Emerson Climate Technologies

207, rue des Cedres
St-Libaire, Québec
Canada J0H 1R0

T 450 793 2005
F 450 793 2437
C 514 349 0587
Alain.Mongrain@Emerson.com



Jean Nadeau
Représentant technique
Liebert Montréal (région de Québec)

Emerson Network Power
3001, rue Douglas-B.-Floreani
Saint-Laurent, Québec, H4S 1Y7
Canada

C 418 931 8492
T 514 333 1966 poste 23228
F 514 333 1968
E Jean.Nadeau@Emerson.com

Liebert.



Dave Gilbert, ing., MBA / Eng., MBA
Président / President
davegilbert@emo3.com
C 418 473-1224

6683, Jean-Talon Est, Suite 403, Montréal (Québec) H1S 0A5
T 514 733-8003 1 866 805-8003

emo3.com



Patrick Landry
Directeur Général
Director

1655, rue de l'Industrie
Beloell (Québec)
J3G 4S5
www.enersol.qc.ca

Tél.: (450) 464-4545
Fax: (450) 464-5563
E-mail: plandry@enersol.qc.ca

www.enertrak.com

30th ANIVERSAIRE
ENERTRAK
DISTRIBUTEUR SPÉCIALISÉ EN GÉNIE CLIMATIQUE

SMART



CLIMATEWORK
INTERNATIONAL



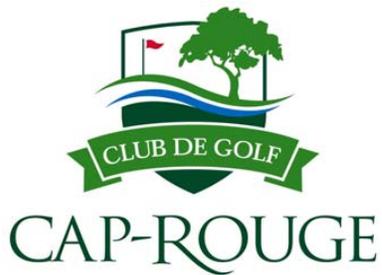
T 418 871.9105 F 418 871.2898

La section ASHRAE - Québec vous invite à son

26^e Tournoi de Golf et Randonnée de vélo

Mardi le 30 août 2016

CLUB DE GOLF CAP-ROUGE



4600, St-Félix, Québec, QC G1Y 3B3
golfcaprouge@golfcap-rouge.qc.ca
418 653-9381

GOLF

Départs simultanés à 12h30
avec la formule
« Continuous Mulligan »
(4 balles, meilleure balle).

**Limite de 144 joueurs
(4 quatuors par compagnie)**

Informations

Carl Gauthier
c.gauthier@lgt.ws
418-651-3001 poste 146
- ou -
Stephane Dufour
sdufour@armeco.ca
418-871-8822 poste 305

VÉLO

Une distance de 90 km (vitesse
de 25 à 35 km/h) offerte avec
ravitaillement mi-parcours :

(*NOTE : Un formulaire de décharge sera
requis lors de l'inscription.

**Limite de 44 cyclistes
(Quatuor disponible)**

Informations

Charles-André Munger
camunger@prestonphippis.com
418 628-6471

Le souper avec stations culinaires et présence d'un sommelier aura lieu à 18h30 au Club de Golf Cap-Rouge (inclus pour les joueurs et cyclistes).

→ **Réservation obligatoire via ASHRAEQUEBEC.ORG** ←

→ **Inscriptions à partir du 3 mai 2016** ←

Coût : 150 \$ plus taxes par golfeur ou 600 \$ plus taxes par quatuor golf

Coût : 75 \$ plus taxes par cycliste ou 300 \$ plus taxes par quatuor vélo

(L'inscription inclut 10 \$ de contribution au Fonds de Recherche « ASHRAE RESEARCH CANADA »)

Remise de prix de présence.


Charles Frenette, ing CEM
Directeur
Mécanique et Électricité, bâtiment
5400, boul. Des Galeries, bureau 205
Québec, QC G2K 2B4
exp.com • Tél. : 418.623.0598


Expert en qualité d'air !


Michel Robitaille, président
Vente - Installation - Service
630 rue Chef Max Gros-Louis, Wendake, Qc. G0A4V0
Tél.: (418) 840-0756 Email: info@expair.ca
Échangeur d'air - Thermopompe - Climatiseur - Géothermie - Chauffage radian - Radon


Fixair INC.
Spécialiste en patinoire
au Québec depuis 1974.
Réfrigération industrielle et commerciale
Daniel Coulombe
d.coulombe@fixair.qc.ca
Michel Mercier
m.mercier@fixair.qc.ca
Conseillers techniques
Fixair Québec
Tél.: 418-845-3333
1-855-845-3332
Fax: 418-845-3331
www.fixair.qc.ca

Calendrier 2015-2016 des activités de l'ASHRAE



L'Infobec
Mai 2016

Soupers-conférences

Date	Thème	Conférence principale	Présentation technique
5 octobre 2015	<i>Membership</i>	La qualité de l'air et de l'environnement intérieur d'un bâtiment Solange Lévesque, B.Sc., M.B.A. Microbiologiste agréée, Présidente Airmax Environnement inc.	UV sur les serpentins : Retour sur investissement Robert Renaud Directeur des ventes Sanuvox
2 novembre 2015	Fonds de recherche	Confort des occupants et la psychrométrie Joël Primeau, ing., HBDP, PA LEED Représentant technique Enviroair Québec	La filtration de l'eau sur microsable appliquée au CVAC Francis Bordeleau, ENG., M.Eng., PMP Directeur des ventes Neptune Benson
7 décembre 2015	Soirée Prestige Gaz Métro Histoire / Soirée des anciens présidents	Le concept de conduits minimalistes populse une nouvelle solution globale Claude Routhier, CSO, LEED AP BD+C Président Poly-Énergie inc Marc Dugré, ing. Président Régulvar	L'utilisation du gaz naturel en période inoccupée dans les bâtiments commerciaux Richard Meunier, ing., CEM Conseiller technologies et efficacité énergétique Gaz Métro
11 janvier 2016	Réfrigération	La situation des réfrigérants dans un avenir prochain Jean Larivière Brenntag Canada Inc	Les nouveaux HFO et l'utilisation responsable des réfrigérants synthétiques selon ASHRAE David Gauvin, ing., PA LEED BD+C Directeur des ventes - Systèmes CVAC-R Trane
1 ^{er} février 2016	Transfert technologique (CTTC)	Ventilation par déplacement Michel Tardif, ing. CanmetÉNERGIE/ Ressources naturelles Canada	Éléments architecturaux de chauffage à basse température Seb Cairns, BEng Commercial Director KAMPMANN UK Ltd
7 mars 2016	Éducation	Laboratory Design guide (Conférence en français) Guy Perreault, ing. EVAP-TECH MTC INC. Roland Charneau, ing., M.Ing., PA LEED Pageau Morel et associés inc.	Solution de laboratoire innovatrices Waldner Deni Antonecchia, ing. Directeur des ventes canadiennes pour Waldner Preston Phipps inc.
4 avril 2016	<i>Young Engineers in ASHRAE (YEA)</i>	Natorium Design and Dehumidification (Conférence en anglais avec traduction simultanée) Ralph Kittler, P.E. Seresco Technologies Inc.	Technologie «WEBSENTRY» de SERESCO Stéphane Dufour Vice-président division mécanique Armeco

Calendrier 2015-2016 des activités de l'ASHRAE



Webcast ASHRAE 2016

Date	Lieu	Titre
21 avril 2016 à 13h	Cégep de Limoilou campus Charlesbourg	<i>Making net zero net positive: solving the efficiency & cost paradox</i>

Symposium 2016

Date	Lieu
2 mai 2016	Hôtel Plaza Québec

VOIR VERT web
MAGAZINE
 RENALD FORTIER
 Rédacteur en chef délégué
 Responsable du développement
 des affaires web et magazine
 infolettre
 MOBILE

Tel: 450 624 1684 | Cell: 514 947 6659
 Courriel: fortier.renald@videotron.ca

Magazine édité et portail exploité par Groupe Constructo,
 division de Médias Transcontinental S.E.N.C.

26^e Tournoi de golf 2016

Date	Lieu
30 août 2016	Club de golf de Cap-Rouge

Calendrier 2015-2016 des activités de l'AQME

Date	Lieu	Activité
10 mai 2016	Centre de congrès Palace à Laval	26 ^e Soirée Énergia
11-12 mai 2016	Laval	30 ^e Congrès de l'AQME



ALAIN POULIOT
PRÉSIDENT

ÉQUIPEMENT DE MÉCANIQUE ET ARCHITECTURE

2965 BOUL. DE LA RIVE-SUD
 ST-ROMUALD, QUÉBEC G6W 6N6
 TÉL.: 418 839-8831
 FAX: 418 839-9354
 COURRIEL: alain.pouliot@cometal.ca

Réal Audet, ING., CEM
 Président • Québec
 raudet@controlesac.com



Tél.: 418 834 2777 • 1 800 840 1441 • Fax.: 418 834 2329
 2185, 5^e Rue, Saint-Romuald (Québec), G6W 5M6

CRISTAL

Pierre Chaput

Vice-Président exécutif
 Executive Vice-President

Solutions
 Énergétiques
 Éclairées
 Smart
 Energy
 Solutions

2025, rue Lavoisier, #135
 Québec (QC) G1N 4L6
 T: 1 800 681-9590 poste 222
 C: 418 262-0657
 pchaput@crystalcontrols.com
 crystalcontrols.com

Titre	Nom	Courriel	Téléphone	Fax
Président	Jonathan Vigneault, ing.	jvigneault@bpa.ca	418 614-9300	418 614-3341
Président désigné	Xavier Dion Ouellet, ing., PA LEED BD+C	xavier.dion-ouellet@norda.com	418 654-9600	418 654-9699
Fonds de recherche	Moïse Gagné, ing.	m.gagne@lgt.ws	418 651-3001	418 653-6735
Membership	Laurence Boulet, ing. jr	lboulet@master.ca	418 781-2798	418 683-5562
Transfert technologique	Dave Bouchard, ing.	dave.bouchard@trane.com	418 622-5300 #230	418 622-0987
Young Engineers in ASHRAE (YEA)	Sylvain-Pierre Crête, ing. jr.	sprete@gazmetro.com	418 577-5566	418 577-5510
Secrétaire	Solange Lévesque, microbiologiste	s.levesque@airmax-environnement.com	418 659-2479	418 659-6729
Trésorier	Yves Trudel	yves.trudel@detekta.ca	418 871-6829	418 871-0677
Éducation	Carl Gauthier, ing., MBA, PA LEED	c.gauthier@lgt.ws	418 651-3001 #146	418 653-6735
Affaires gouvernementales	Jean R. Bundock, ing.	jean.bundock@norda.com	418 654-9600	418 654-9699
Histoire	Andréa Daigle, T.P.	adaigle@globatech.ca	418 686-2300 #2249	418 682-5421
Infobec	Maxime Boivin, ing. jr	maxime.boivin@trane.com	418 622-5300 #225	418 622-0987
Webmestre & Communications électroniques	Alexis T. Gagnon, T.P.	alexis.t.gagnon@evap-techmtc.com	418 651-7111	418 651-5656
Aviseur étudiant	Michel Gaudreau, ing.	michel.gaudreau@climoilou.qc.ca	418 647-6600 #3655	
Réfrigération	David Gauvin, ing., PA LEED BD+C	dgauvin@trane.com	418 622-5300 #233	418 622-0987
Permanente	Lisette Richard	lisette.richard@hotmail.com	418 831-3072	
Gouverneur	Jean-Luc Morin, ing.	jeanlucmorin@hotmail.com	418 843-8359	
Gouverneur	Yves Trudel	yves.trudel@detekta.ca	418 871-6829	418 871-0677
Gouverneur	Jean R. Bundock, ing.	jean.bundock@norda.com	418 654-9600	418 654-9699
Gouverneur	Guy Perreault, ing.	guy.perreault@evap-techmtc.com	418 651-7111	418 651-5656
Gouverneur	Raynald Courtemanche, ing., M.Sc.A.	raynald.courtemanche@bell.net	418 653-1479	
Gouverneur	Charles-André Munger, ing.	camunger@prestonhipps.com	418 628-6471	418 628-8198
Gouverneur	André Labonté, B. Ing., MBA	labonte.andre@hydro.qc.ca	514 879-4100 #5145	514 879-6211
Gouverneur	Joël Primeau, ing., HPDP, PA LEED	jprimeau@enviroair.ca	418 951-3475	